

Lettres québécoises

La revue de l'actualité littéraire



La grille des lettrés

Number 112, Winter 2003

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/38005ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Productions Valmont

ISSN

0382-084X (print)

1923-239X (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(2003). La grille des lettrés. *Lettres québécoises*, (112), 55–55.

Tous droits réservés © Productions Valmont, 2003

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

The logo for 'Érudit' is written in a bold, red, sans-serif font.

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

Prix et distinctions

PRIX AURORA

Pour sa nouvelle « La guerre sans temps », publiée dans la revue *Solaris*, **Sylvie Bérard** a remporté le prix Aurora pour la meilleure nouvelle canadienne de science-fiction ou de fantastique publiée en français.

LIEUTENANT-GOUVERNEUR

L'écrivain acadien **Herménégilde Chiasson** est devenu le lieutenant-gouverneur de la province du Nouveau-Brunswick au mois d'août dernier. Depuis *Mourir à Scoudouc* (1974), il a publié plus d'une quinzaine de titres, dont *Conversation* (1999) qui lui a valu le Prix de poésie du Gouverneur général du Conseil des Arts du Canada. Il est aussi cinéaste, artiste visuel et dramaturge.

PRIX MONSELICE

La jeune traductrice italienne **Elettra Bordino** vient de remporter le prix Monselice (catégorie « Première traduction ») pour sa traduction en italien du roman d'**Abla Farhoud**, *Le bonheur a la queue glissante*. Ce prix a été créé par l'administration de la Ville de Monselice (Padoue) pour « valoriser

l'activité de traduction comme forme particulièrement importante de communication culturelle entre les peuples ». Abla Farhoud a été la lauréate du prix littéraire France-Québec Philippe-Rossillon 1999 pour ce roman publié à l'Hexagone.

PRIX ARTHUR-ELLIS

L'association des Crime Writers of Canada a dévoilé, en juin 2003, le nom des gagnants du prix Arthur-Ellis qui couronne les meilleurs écrits de littérature policière publiés au Canada en 2002. Pour le volet francophone du « Meilleur Livre Polar », le Arthur-Ellis 2003 a été attribué à **Jacques Côté**, *Le rouge idéal* (Alire).

ERRATUM

Dans le précédent numéro de *Lettres québécoises* (n° 111, automne 2003, p. 62), nous mentionnions que **Bertrand Laverdure** avait remporté le prix Rina-Lasnier pour son recueil de poésie *Les forêts* publié chez Triptyque. Il aurait fallu lire aux Éditions du Noroît. Nous nous excusons auprès de l'auteur et de l'éditeur.

La grille des lettrés

HORIZONTALEMENT

1. Roman longtemps resté inédit de Gérard Bessette (article et substantif).
2. Dressa. — Remplis. 3. Note du bon vieux temps. — Chaton. — Détienné.
4. Elle a raconté le déclin de la société paysanne. 5. Cité sumérienne. — Préposition à saveur universitaire. — Voisin encombrant. — Note. 6. Titan. — Le centaure en a. 7. Nom véritable d'une auteure féministe (prénom et nom). 8. Cela traduit en langage romain une maison d'édition de Laval. — De toute beauté! — Adverbe. 9. Le fera, s'il (ou elle) s'inscrit au Camp littéraire Félix. — Sélection. 10. Attention! — Les personnages de roman ne le sont pas toujours. 11. Héroïne de Zola. — Très long en politique. — Dégagé. 12. Ne pas confondre avec les intellectuels. — Donnass un nom à tout un train de mots.

VERTICALEMENT

1. Bible féministe (article et substantif). 2. Mixte d'Al Capone et d'Hitler (prénom et nom). — Julien Bigras et Jeanne Cordelier ont ensemble évoqué le premier. 3. Homonyme du mot suivant. — Personne désagréable. — Ce mot ne fait que rimer avec les précédents. 4. Nucléaire, elle n'a plus rien de religieux. — Animal mystique et désinvolte. 5. Éternelle solution de rechange à *Crois*. — Antidote au pitonnage. 6. L'homme l'est neuf fois sur dix. — Attrapera son coup de mort. 7. Remué au spectacle. — Proféreront. 8. Conjonction. — Métal dans nos bics (symbole). — Abimai. 9. Samarium. — Enjolive le burgau. — On le chique. 10. Démantèle. — Dieu solaire. — Abatte. 11. Celui-là. — Amoindrira. 12. Ce que fait ce qui est, selon saint Anselme. — Convies.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2							■					
3			■					■	■	■		
4											■	■
5			■			■				■		
6				■	■		■	■				
7												
8				■						■		
9		■							■			
10			■									
11					■			■				
12						■						

SOLUTION, P. 56